



Desenvolvimento de cópio do pacote

For Healthy Food &
Drink Products

 **Interreg**
Atlantic Area
European Regional Development Fund



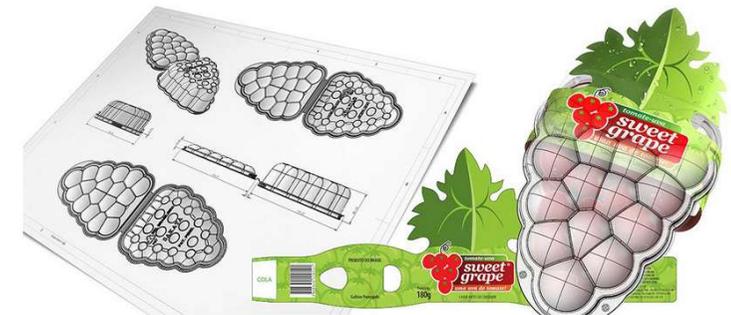
 **CAHFES**

O que é Pack Copy e Artwork ?

A embalagem é o principal meio de comunicação entre o produto e o consumidor



A embalagem faz a comunicação da marca com o consumidor visualmente, sendo crucial chamar a atenção



Faces das embalagens

Dependendo do tipo de embalagem que precisa, a embalagem pode ter várias superfícies visíveis para os consumidores, geralmente chamadas de faces.

Talvez o layout de embalagem de alimentos mais simples seja um rótulo, aderido a uma única superfície e onde todas as informações que contém possam ser lidas de uma só vez no que é conhecido como um único “campo de visão”.

As laterais da embalagem às vezes são chamadas de “faces ascendentes”, pois podem ser a superfície visível que se eleva de uma prateleira de exibição. Um formato de caixa pode ter mais 2 superfícies na parte superior e inferior da embalagem.

Todos esses rostos ou superfícies têm o potencial de carregar texto de cópia de pacote – mas o uso prático deles está relacionado à sua visibilidade.



Única face Rótulo



Rótulo C-Wrap



Face de trás da embalagem



Frente da embalagem

Pontos a considerar no desenvolvimento da embalagem

É importante discutir com o designer quais as informações que devem ser exibidas em cada superfície da embalagem, de forma a criar o impacto que deseja com os consumidores



É necessário considerar como e onde o produto será visto pelos consumidores – a embalagem será exibida com a “frente da embalagem” ou com a “face ascendente”?



Pontos a considerar no desenvolvimento da embalagem

- Lembre-se que todas as informações legalmente obrigatórias devem ser priorizadas para aparecer no pacote



- Pode adicionar o texto de marketing voluntário, mas isso nunca deve resultar na falta de espaço para as informações obrigatórias

Templates do Projeto AHFES

AHFES Pack Copy Compilation Document

intertec AHFES

COMPANY NAME: _____
 PRODUCT NAME: _____
 PRODUCT REFERENCE CODE: _____
 PACK COPY COMPILED BY: _____
 DATE PACK COPY COMPILED: _____
 PACK COPY CHECKED BY: _____
 DATE PACK COPY CHECKED: _____
 PACK COPY RELEASED TO ARTWORK BY: _____
 DATE PACK COPY RELEASED: _____
 DESIGNER/PRINTER PACK COPY RELEASED TO: _____
 DRAFT ARTWORK TO BE RETURNED TO: _____

AHFES Pack Copy Compilation Document

Brand/ Name Name Primary Product Title	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Document/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Secondary Descriptor or Sub Descriptor			
Legal Title			
Marketing Statements Ensure the statements made about the product, ingredients or production process are TRUE & ACCURATE State any amendments or new material statements required (e.g. Spanish Olive Oil/ Welsh Milk/ Sri Lankan Lemons) State any other logos/ flags/ icons required (e.g. National Flag, FSC, Organic/ Vegan)			

Document 01/17

AHFES Pack Copy Compilation Document

Product Weight or Volume	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Document/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
State if the e-mark is required (average weight packing only)			
Serving Size or Statement that Pack Serves "x" Many people (if required)			
State Size & Location of Best Before Print Area needed			
Storage Instructions (Including Storage Temperature, Storage Conditions & Defrosting instructions if applicable)			
Storage Statements / Icons / Icons e.g. suitable for Home Freezing State which face of the packaging this should appear on State any other instructions Required			

Document 02/17

AHFES Pack Copy Compilation Document

Ingredient Declaration including percentage figures for all ingredients which feature QUID to be declared	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Document/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Confirm Allergens which are required in bold text or otherwise highlighted for UK compliance			
Allergens statement in correct format			
State any Allergen Adva Statements required (e.g. produced in a factory that handles nuts)			
Free From Statements Required e.g. Gluten Free/ Dairy Free or No Artificial Ingredients etc			

Document 03/17

Prepared By: _____ Approved By: _____
 Page 4 of 7

Para ajudar a reunir e a apresentar a sua cópia do pacote de uma maneira sistemática, os parceiros do AHFES criaram um modelo associado a este modulo que podem ter acesso no website do projeto.



Este modelo funciona como um ponto de partida para que possa redigir a cópia de pacote do seu produto

Esta é uma **página de rosto** para registrar os **principais detalhes, datas e registro de quem esteve envolvido** na criação do cópia do pacote

Compilation Document

Pack Copy Document



COMPANY NAME :	←	Insira o nome da sua empresa para referência
PRODUCT NAME :	←	Adicione o nome – tenha cuidado para atualizar se você passar de um título de trabalho para um nome final
PRODUCT REFERENCE CODE :	←	Se o produto tiver um código de referência interno ou do cliente, adicione-o aqui
PACK COPY COMPILED BY :	←	Adicione o nome da pessoa que está escrevendo o documento de cópia do pacote
DATE PACK COPY COMPILED :	←	Adicionar a data em que a cópia de pacote está finalizada
PACK COPY CHECKED BY :	←	Adicione o nome da pessoa que verificou a cópia do pacote
DATE PACK COPY CHECKED :	←	Adicione a data em que a verificação cruzada foi concluída
PACK COPY RELEASED TO ARTWORK BY :	←	Adicione o nome da pessoa responsável por libertar a cópia do pacote para o designer
DATE PACK COPY RELEASED :	←	Adicionar data de lançamento do designer
DESIGNER/PRINTER PACK COPY RELEASED TO :	←	Adicione o nome da pessoa ou empresa para a qual a cópia do pacote foi libertada
DRAFT ARTWORK TO BE RETURNED TO :	←	Indique para quem a arte deve ser enviada pelo designer

Document Ref No.	Date of Issue	Version Number	Prepared By	Approved By	Page
					Page 1 of 6

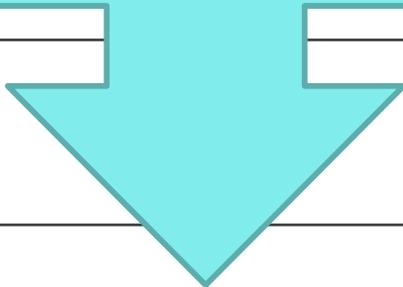
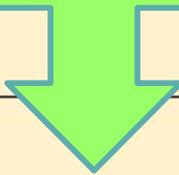
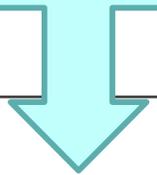


Use esta área de rodapé para vincular este modelo ao seu sistema de gerir documentos

As páginas restantes são dispostas para permitir que informações sejam adicionadas e evidências para que esta redação seja registrada e verificada.

AHFES Pack Copy Compilation Document



	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Brand/ Range Name			
Primary Product Title	<p>Adicione as palavras exatas do texto que deseja que o designer use nesta seção.</p> <p>Não deve haver qualquer ambiguidade, pois o designer confia em como o especialista e criador do produto fornecem informações claras e precisas.</p> 	<p>Esta seção é onde registra as especificações de matérias-primas, resultados de testes, aconselhamento jurídico ou outras evidências para o texto da cópia do seu pacote.</p> <p>As seções de evidências essenciais estão sombreadas.</p> 	<p>Esta seção forma uma lista de verificação em que a pessoa que verifica o texto e as evidências pode comentar e/ou adicionar sua inicial à medida que verifica, fornecendo evidências de due diligence.</p> 
Secondary Descriptor or Sub Descriptor			
Legal Title			
Marketing Statements Ensure the statements made about the product, ingredients or production process are TRUE & ACCURATE			
State any provenance or raw material statements required e.g. Spanish Olive Oil/ Welsh Milk/ Sicilian Lemon			
State any Origin Logos/ Flags/ Icons required (e.g. National Flag; PGI; Organic/ Vegan)			

Document Ref No.	Date of Issue	Version Number	Prepared By	Approved By	Page
					Page 2 of 6

Evidência para cópia do pacote - alguns exemplos



Especificação das Matérias-primas



Evidência de ingredientes e declarações de alérgenos e declarações de procedência



Especificações de receita e fabricação



Evidência de declarações QUID, declarações relacionadas a processos, por exemplo, corte manual, assado lento, liofilizado



**Laboratório Nutricional
Resultado dos testes**



Evidência de números usados em tabelas nutricionais, alegações nutricionais e flashes nutricionais na frente da embalagem



Conformidade com Esquemas Externos



Evidência de declarações de alegação, como orgânica, bem-estar animal, vegana ou adequada para celíacos



**NPD e Produção
Relatórios de teste**



Evidências de origem dos pesos das embalagens, declarações "criado pelo nosso chef", adequação para congelamento doméstico

Esta página descreve nomes, declarações de marketing e declarações de proveniência ou origem

	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Brand/ Range Name	Adicione o nome da sua marca ou submarca – a evidência não é crucial, mas você pode querer observar o que levou à escolha da marca (por exemplo, pesquisa do consumidor)		
Primary Product Title	Um título Primário pode ser algo inovador, único, cativante ou direcionado ao marketing - novamente, você pode querer fazer referência à pesquisa do consumidor		
Secondary Descriptor or Sub Descriptor	Num descritor secundário/sub você pode usar palavras de marketing como “delicioso” ou “cheio de sabor”, mas as informações contidas nele não devem enganar o consumidor. Reter matérias-primas e especificações de fabricação como evidência.		
Legal Title	O título legal é uma breve descrição formal do produto e sua natureza – nenhuma palavra de marketing é permitida. Certifique-se de ter prova documentada de qualquer texto usado.		
Marketing Statements Ensure the statements made about the product, ingredients or production process are TRUE & ACCURATE	Você pode comercializar o produto com quaisquer declarações que escolher, mas se forem declarações específicas, elas devem ser passíveis de verificação e nenhuma redação deve enganar o consumidor quanto ao que o produto é ou oferece. Novamente use documentos como especificações, certificados e relatórios de auditoria como prova.		
State any provenance or raw material statements required e.g. Spanish Olive Oil/ Welsh Milk/ Sicilian Lemon	Se você estiver reivindicando qualquer proveniência ou atributos para os ingredientes dos produtos ou métodos de produção, você deve ter evidências para respaldar isso - como matérias-primas e especificações de fabricação, registros de produção e relatórios de auditoria.		
State any Origin Logos/ Flags/ Icons required (e.g. National Flag; PGI, Organic/ Vegan)	Você pode querer mostrar reivindicações ou proveniência como um flash ou logotipo em vez de palavras, informe o designer nesta seção. Alguns logotipos etc exigem que você passe por uma auditoria ou pague uma taxa para usá-los – portanto, verifique e guarde provas de que você está em conformidade.		

Esta página descreve o peso ou volume da embalagem, tamanhos de porções, instruções de armazenamento e uso e onde você deseja localizar o código de data.

	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Product Weight or Volume State if the e-mark is required (average weight packing regulations) ←	O peso ou volume da embalagem precisa ser estabelecido e verificado como consistente por seus testes de produção, com registros retidos. Se você pretende embalar de acordo com os regulamentos de peso médio, o uso da marca eletrônica é apropriado.		
Serving Size or Statement that Pack Serves "x" Many people (if required) ←	Você pode indicar o número de porções no produto – se desejar declarar suas informações nutricionais por porção ou porção, ou fazer uma alegação nutricional, isso é um requisito. Reter registros de como esse tamanho de veiculação foi calculado.		
State Size & Location of Best Before Print Area needed ←	Você precisa dizer ao designer onde colocar a caixa de código de data e o tamanho que ela precisa ser, para que você possa imprimir ou aplicar a data de maneira eficaz durante a embalagem.		
Storage Instructions (Including Storage Temperatures, Storage Conditions & Defrosting instructions if applicable) ←	Você deve dizer aos consumidores como armazenar seu produto, pois como eles fazem isso terá um impacto importante na vida útil do produto. Retenha evidências de que seu teste de prazo de validade foi baseado nessas condições e critérios.		
Storage Statements / Flashes / Icons e.g. suitable for Home freezing (State which face of the packaging this should appear on) ←	Algumas marcas gostam de destacar atributos como ser adequado para Home Freezing como um ícone. Neste exemplo, você deve manter registros dos testes realizados para comprovar a segurança e a qualidade dos alimentos após o congelamento e o descongelamento.		
State any Usage Instructions Required ←	Você pode sugerir como o consumidor pode aproveitar melhor o produto, reter qualquer informação sobre como você chegou a essas recomendações.		

Esta página descreve detalhes sobre ingredientes, alérgenos e livre de declarações.

	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Ingredient Declaration including percentage figures for all ingredients which require QUID to be declared ←	Você deve declarar seus ingredientes em ordem decrescente de presença na receita, consulte nosso módulo de Rotulagem Legal P5-M8 para mais detalhes. Guarde as especificações do seu produto como evidência da lista que você declara na embalagem.		
Confirm Allergens which are required in bold text or otherwise highlighted for FIR compliance ←	Os consumidores confiam em que você forneça informações precisas para protegê-los do consumo de alimentos aos quais possam ter uma alergia com risco de vida ou serem intolerantes. Veja nosso módulo de Etiquetagem Legal P5-M8 para mais detalhes e retenha as especificações de matéria-prima e fabricação como evidência da lista que você declara na embalagem.		
Allergen statement in correct format ←	Os alérgenos devem ser destacados na embalagem de maneira legalmente compatível. Certifique-se de que esse detalhe seja indicado ao designer e verificado para garantir que sua embalagem esteja em conformidade.		
State any Allergen Alibi Statement required (e.g. produced in a factory that handles nuts) ←	Alguns fabricantes e proprietários de marcas optam por afirmar que, embora o produto não contenha um alérgeno, foi produzido em um ambiente no qual os alérgenos são manuseados. Reter registros de acordo.		
Free From Statements Required e.g. Gluten Free/ Dairy Free or No Artificial Ingredients etc ←	Novamente, os consumidores confiam em você fornecendo informações precisas de que um produto está livre de um alérgeno ou outro componente. Consulte nosso módulo P5-M8 Legal Labeling para obter mais detalhes e reter a documentação completa como evidência de quaisquer reivindicações que você declare na embalagem.		

Esta página descreve detalhes sobre declarações e declarações nutricionais e alegações “adequadas para”.

	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
<p>“Suitable For” Statements or Logos Required e.g. Vegetarians/ Vegan/ Coeliac Society</p> 	<p>Os consumidores também confiam em você para fornecer informações precisas para permitir que eles escolham alimentos que atendam às suas escolhas de estilo de vida. Nosso módulo de Etiquetagem Legal P5-M8 tem mais detalhes. Guarde a matéria-prima e as especificações de fabricação como evidência da lista que você declara na embalagem. Alguns logotipos podem exigir uma auditoria ou pagamento para usá-los.</p>		
<p>Nutritional Information</p> <p>State if required in table or linear format</p>  <p>Include information per serving / portion size if required</p>	<p>Se usar dados analíticos, a melhor prática é declarar informações nutricionais que sejam uma média de pelo menos 3 amostras representativas.</p> <p>Guarde os resultados do seu laboratório ou um registro de como a declaração foi obtida por cálculo, incluindo a fonte de dados nutricional oficial que você usou.</p> <p>O tamanho do pacote ditará se o formato será como tabela ou linear. Tome cuidado para garantir que a porção ou tamanho declarado seja consistente em todos os locais em que é mencionado na embalagem. Consulte nossos módulos de teste de produto P5-M7 e etiquetagem legal P5-M8 para obter mais detalhes.</p>		
<p>Front of Pack Nutritional Scheme (e.g. Traffic Lights/ABCDE)</p> <p>State figures and colours required/ to be highlighted</p>  <p>Include serving size if to be used on packaging</p>	<p>Diga ao designer se você deseja apresentar uma declaração nutricional na frente da embalagem e forneça detalhes sobre o que isso deve dizer.</p> <p>Guarde seus cálculos como evidência para qualquer classificação que você declarar.</p>		
<p>Nutritional Statements/ Flashes/Icons</p>  <p>e.g. High In x / A source of x</p>	<p>Quaisquer alegações nutricionais devem ser declaradas aqui e você deve manter evidências de como o produto está em conformidade. Nossos módulos P5-M7 Product Testing e P5-M8 Legal Labeling têm mais detalhes.</p>		

Esta página descreve quaisquer advertências de perigo, código de barras, endereço comercial, referência de media social ou site e informações de reciclagem.

	Pack Copy Text of Wording Required	Reference Documents/ Source of Information	Pack Copy Cross Checked
Hazard Statements /Important Warnings (e.g. may contain bones/contains stones/contains alcohol) 	<p>Se desejar apontar quaisquer perigos potenciais na embalagem, indique-os aqui.</p> <p>Exemplos podem ser a presença de álcool em uma receita, pedras em azeitonas, ossos em peixe ou frango. Guarde qualquer evidência que você tenha de sua presença.</p>		
Barcode Number 	<p>Informe ao designer o código de barras a ser usado.</p>		
Business Address Information 	<p>Seu endereço comercial precisa ser o nome da empresa sob cujo nome é comercializado ou importado. Deve ser um meio para o consumidor entrar em contato com você por correio e não pode ser apenas um endereço de e-mail ou número de telefone.</p>		
Website or Social Media Contact Information 	<p>Diga ao designer se você deseja adicionar seu site e informações de contato de mídia social.</p>		
Recycling Information for all the relevant packaging components 	<p>Você pode indicar a adequação da sua embalagem para reciclagem aqui.</p> <p>Guarde as especificações de embalagem que confirmam a reciclabilidade de cada componente para fundamentar o que você declara aqui.</p>		
On Pack Photography 	<p>Embora não seja texto, as fotografias e imagens nas embalagens são um importante método de comunicação e devem cumprir a legislação sobre não enganar os consumidores igualmente com as palavras. Se você sabe quais imagens visuais devem ser usadas no estágio de cópia do pacote, informe o designer aqui e guarde as cópias em seus arquivos.</p>		

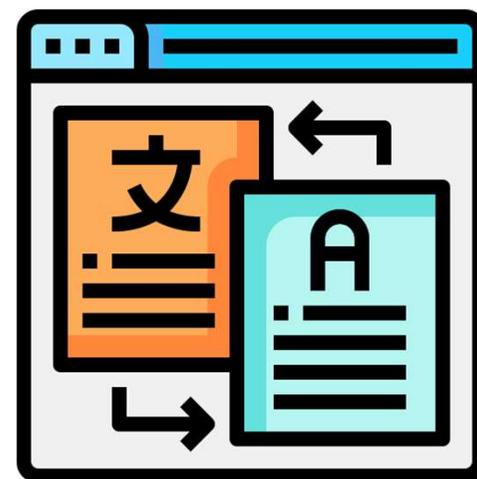
Cópia do pacote em idiomas diferentes ou múltiplos

Você pode querer criar embalagens de produtos alimentícios que tenham texto num idioma diferente do idioma em que o produto foi originado ou que apresentem mais de um idioma.

Isso pode ser para atender mercados em que há mais de um idioma oficial ou para permitir que seja vendido num mercado de exportação.

Isso pode tornar o processo de arte mais complexo e mais propenso a erros, portanto, é especialmente importante adotar uma abordagem estruturada para a cópia do pacote nessas circunstâncias.

Nessas circunstâncias, há várias coisas a serem consideradas para ajudá-lo a produzir a cópia do pacote mais precisa e eficaz.



Algumas considerações para traduzir a cópia do pacote

1



A melhor tradução

O texto deve refletir a maneira como um falante nativo usaria o idioma e não apenas uma tradução mecanicista palavra por palavra, pois isso pode parecer desajeitado para os consumidores desse mercado

2



Sintonizado com o mercado

Seja sensível às nuances do mercado – as palavras têm duplo sentido ou conotações infelizes nesse idioma?
As imagens que você planeja usar são culturalmente apropriadas?

3



Requerimentos legais

Se você estiver exportando para novos mercados fora da UE ou do Reino Unido, eles podem ter regulamentos diferentes sobre as palavras ou imagens da embalagem - verifique-os e adapte-os conforme necessário para estar em conformidade

4



Traduzir tudo

Não se esqueça de que você precisará traduzir todas as partes do texto da embalagem - incluindo títulos como Armazenamento/Ingredientes e os nomes dos nutrientes na tabela nutricional

Verificação de arte para embalagens de alimentos

For Healthy Food &
Drink Products

 **Interreg**
Atlantic Area
European Regional Development Fund

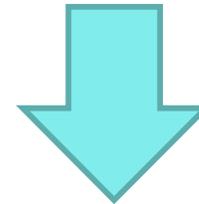


 **CAHFES**

Verificação de arte para embalagens de alimentos



A verificação sistemática da arte da embalagem dos alimentos ajuda a evitar erros na embalagem produzida.



Os erros podem levar a baixas das embalagens, ou até mesmo à necessidade de um recall do produto

Vale a pena investir tempo e esforço nesta etapa de verificação

O seu design de arte

Uma vez que você tenha acordado o **design de conceito geral para sua embalagem**, seu designer designado usará a cópia do pacote que você forneceu a eles para **ajudar a criar a “arte” para seu produto**.

O **designer adicionará os elementos baseados em texto ao seu design**, posicionando-os junto com os outros componentes do design, como **gráficos, imagens e blocos de cores dentro do plano de layout que foi definido pelas dimensões definidas no seu guia de corte/desenho de linha-chave**.

Verificar esta obra de arte requer **concentração total e muita atenção**, pois você precisará verificar todos os componentes desta obra de arte para garantir que esteja correto.



Algumas ideias de práticas recomendadas para rever a cópia de pacote

01

Múltiplos revisores

A arte deve ser verificada por duas ou mais pessoas adequadamente treinadas e conhecedoras - estas podem incluir Gerentes Técnicos, NPD, Especificação, Produção e Vendas

04

Verificação Focada

A verificação precisa de concentração intensa para ser mantida, portanto, não tente fazer muitas verificações de uma só vez sem fazer uma pausa para se refrescar

02

Voltar atrás

A arte deve ser verificada em relação à cópia do pacote e a quaisquer documentos de prova originais para garantir que seja preciso

05

Elementos físicos

Certifique-se de verificar os elementos físicos do trabalho artístico, não apenas o texto - incluindo as linhas de dobra e cola de referência e o posicionamento do código de data ou outra impressão em linha em relação aos recursos do maquinário

03

Tranquilidade e silêncio

A verificação de obras de arte precisa de foco total - portanto, faça suas verificações em um local tranquilo, não em um escritório movimentado e barulhento ou onde haja distrações

06

Não assumam!

Erros de arte podem aparecer entre as versões de arte, não assumam que porque algo estava certo na última versão, ainda estará correto - verifique tudo em cada versão

Quem pode rever o trabalho?

Cada empresa terá de decidir:

- quem eles acreditam ser mais qualificado para verificar arte da embalagem
- se houver necessidade de definir uma sequência lógica específica para verificar a arte

Mas aqui vão algumas sugestões..

Técnico

Uma pessoa qualificada e conhecedora dos requisitos legais de rotulagem de alimentos ou bebidas e pode confirmar que a embalagem está em conformidade

NPD

Uma pessoa que está bem informada sobre as matérias-primas, receita e métodos de processamento do produto e pode verificar a precisão desses aspectos

Marca

Uma pessoa que pode confirmar que a marca é apresentada como desejado, que a marca é consistente em todas as variantes e que os valores da marca são representados adequadamente

Clientes & Vendas

Uma pessoa que sabe o que os clientes comerciais exigem para que o produto seja exibido em dispositivos de vendas e o que será bem-sucedido no mercado

Apelo ao Consumidor

Uma pessoa que pode confirmar que as mensagens e imagens da embalagem atrairão os consumidores, com base em pesquisas e insights

Produção/TI

Uma pessoa da produção, TI ou engenharia que possa confirmar que a embalagem funcionará efetivamente em linhas de embalagem e máquinas de impressão on-line



Elementos para Revisão

Precisão das informações

Todas as informações na embalagem devem ser verificadas como precisas, passíveis de serem comprovadas e nunca devem enganar o consumidor.

Conformidade e layout

As informações obrigatórias devem estar presentes e priorizadas em relação ao conteúdo de marketing. O layout e o posicionamento devem atender aos regulamentos.

Redação, ortografia e pontuação

A redação deve comunicar de forma eficaz e atender a quaisquer regulamentos relevantes. Cada palavra deve ser verificada ortográfica e os sinais de pontuação devem ser verificados para uso correto.

Dimensões da embalagem, linhas de dobra/cola e sobreposições de vedação e áreas de impressão devem ser verificadas. Confirme também se o design será orientado corretamente assim que o pacote for construído..

Aspetos Físicos

A verificação da arte é a última chance de confirmar que o design escolhido terá o impacto visual desejado, atrairá os consumidores e impulsionará as vendas.

Impacto Visual

The AHFES Template

AHFES Artwork Checking Template

informed **AHFES** artwork

ARTWORK CHECKING DEADLINE:

COMPANY NAME:

PROJECT NAME:

PRODUCT REFERENCE CODE:

DESIGNER / ARTIST / GRAPHIC DESIGNER:

ARTWORK REFERENCE CODE AND VERSION NUMBER OF DESIGN:

ARTWORK AGREES COMPANY REF TO DESIGNER / DESIGNER:

PERSONS/PRINTERS ARTWORK COMMUNICATED TO:

DATE ARTWORK AGREES COMMUNICATED TO:

FINAL ARTWORK APPROVED:

NAME OF FINAL APPROVER:

DATE OF FINAL APPROVAL:

Designated by: Date of Issue: Version Number: Incrementally: Approved by: Page 1 of 12

	Add Role of Checker for Legal Compliance	Add Role of Checker for Accuracy against Product Attributes	Add Role of Checker for Physical Production Suitability	Add Role of Checker for Brand Accuracy & Appropriateness for Customers and Competitors	Checked for Accuracy Against Artwork
Artwork Layout Confirm correct for desired packaging type and size (e.g. 'flat', 'shrink wrap', 'pouch', 'label style')	COMMENTS	COMMENTS	COMMENTS	COMMENTS	CORRECTIONS ACTIONED
Artwork Color Reference Confirm color reference number and the designated Pantone / Packaging Manufacturer / CMYK are correct					
Color Guide Confirm the size & text orientation on face is correct when the mark is assembled					
Orientation Confirm loading edge or nest orientation etc. is correct and compatible with packing equipment (if applicable)					

	Add Role of Checker for Legal Compliance	Add Role of Checker for Accuracy against Product Attributes	Add Role of Checker for Physical Production Suitability	Add Role of Checker for Brand Accuracy & Appropriateness for Customers and Competitors	Checked for Accuracy Against Artwork
OHU Confirm ingredients are listed in correct descending order and percentages stated are accurate to the recipe. Ensure check that any further ingredients or ingredients in quantities are consistent in all pack locations	COMMENTS	COMMENTS	COMMENTS	COMMENTS	CORRECTIONS ACTIONED
Allergens All allergens may be highlighted in the ingredients list (e.g. in bold) and their reference used in the allergen reference with the allergen reference on each copy and evidence documents					
Allergen Abbreviations Confirm the wording is in the correct format					
Allergen Abb. Labeling Confirm the application is in the correct format if used					

Para ajudá-lo a verificar a sua arte de forma sistemática, criamos um modelo.

É um ponto de partida para verificar o trabalho artístico em relação à cópia do pacote que você criou e às evidências contidas nos documentos de suporte que você reteve em seus arquivos de referência.

Para usar o modelo de forma eficaz, primeiro precisa confirmar quem dentro de sua empresa verificará a arte ou pode contratar um especialista externo para fazer isso por você.

Pode inserir nomes dessas funções nas colunas de cabeçalho para identificar cada pessoa que estará envolvida no processo de verificação.

O modelo permite que você registre sistematicamente seu processo de verificação de arte como parte de sua diligência para fornecer uma embalagem precisa.

Progredindo para impressão/fabricação de embalagens

Dependendo da precisão do resumo original e da cópia do pacote, e de como isso foi interpretado pelo designer, **sua arte pode passar por várias versões antes que você esteja feliz em finalmente aprová-la para seguir para a impressora ou fabricante da embalagem.**

Tenha o cuidado de **rastrear esses números de versão** para que todos os envolvidos possam ter certeza de que estão **trabalhando na mesma versão e evitar erros.**

Cada versão precisa ser verificada de forma robusta usando uma nova cópia do modelo, para que você possa ter certeza de que tudo está como você deseja e que sua embalagem é atraente e atraente para os consumidores e legalmente compatível com toda a legislação relevante.

Isso é demorado, mas um **investimento altamente valioso para evitar o risco de baixas dispendiosas de embalagens e danos à reputação** se você for forçado a recolher um produto devido a erros de embalagem ou não conformidade legal.





We hope that you have found this training module a useful and helpful support to your healthy food and drink innovation.

This training module is one of a number of training opportunities, organised into themed training programmes to support SME's (small & medium sized enterprises) in the participating regions of Wales, Northern Ireland, Ireland, Spain, Portugal and France to successfully bring new and reformulated healthy food and drink products to market.

The training was created by the partners within the AHFES project which is a quadruple helix Atlantic area healthy food eco-system for the growth of SME's funded by the European Union under the Interreg Atlantic Area Funding Programme.

This programme promotes transnational cooperation among 36 Atlantic regions of 5 European countries and co-finances cooperation projects in the fields of Innovation & Competitiveness, Resource Efficiency, Territorial Risks Management, Biodiversity and Natural & Cultural Assets.

For more information about other training available [please click here](#).



EUROPEAN UNION



This project is co-financed by the
European Regional Development Fund
through the Interreg Atlantic Area
Programme



Acknowledgements

Presentation template by [Slidesgo](#)

Icons by [Flaticon](#)

Images & infographics by [Freepik](#)

Product Examples recommended by the AHFES Project Partners